Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

2024/0068(COD)

24.2.2025

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšování a prosazování pracovních podmínek stážistů a boji proti zastírání řádných pracovních poměrů stážemi („směrnice o stážích“)
(COM(2024)0132 – C10-0004/2024 – 2024/0068(COD))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodajka: Alicia Homs Ginel

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou v*** levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 4

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ 54

PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJKA OBDRŽELA PODNĚTY 58

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšování a prosazování pracovních podmínek stážistů a boji proti zastírání řádných pracovních poměrů stážemi („směrnice o stážích“)
(COM(2024)0132 – C10-0004/2024 – 2024/0068(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2024)0132),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 153 odst. 2 písm. b) ve spojení s čl. 153 odst. 1 písm. b) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C10-0004/2024),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na odůvodněné stanovisko předložené švédským parlamentem v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne ... [1],

– s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne ... [2],

– s ohledem na článek 60 jednacího řádu,

– s ohledem na stanovisko Výboru pro kulturu a vzdělávání,

– s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A10-0000/2025),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

[1] Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.
[2] Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Název 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Návrh	Návrh
SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY	SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY
o zlepšování a prosazování pracovních podmínek stážistů a boji proti ***zastírání řádných pracovních poměrů stážemi*** („směrnice o stážích“)	o zlepšování a prosazování pracovních podmínek stážistů a boji proti ***zneužívajícím praktikám vyplývajícím z využívání stáží*** („směrnice o stážích“)
(Text s významem pro EHP)	(Text s významem pro EHP)

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění -1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1a) Podle článku 3 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) mezi cíle Unie patří podporovat blahobyt svých obyvatel, bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci a usilovat o udržitelný rozvoj Evropy, založený mimo jiné na vyváženém hospodářském růstu a vysoce konkurenceschopném sociálně tržním hospodářství směřujícím k plné zaměstnanosti a společenskému pokroku. Podle článku 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) má Unie přihlížet mimo jiné k požadavkům spojeným s podporou vysoké úrovně zaměstnanosti, zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění -1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1b) Článek 21 Listiny zakazuje jakoukoli diskriminaci založenou zejména na pohlaví, rase, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu, genetických rysech, jazyku, náboženském vyznání nebo přesvědčení, politických názorech či jakýchkoli jiných názorech, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení, věku nebo sexuální orientaci. Článek 31 Listiny stanoví, že každý pracovník má právo na slušné a spravedlivé pracovní podmínky respektující jeho zdraví, bezpečnost a důstojnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění -1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(-1c) V kapitole I a II evropského pilíře sociálních práv (dále jen „pilíř“), vyhlášeného v Göteborgu dne 17. listopadu 2017, je stanoven soubor zásad, které mají sloužit jako vodítko pro rovné příležitosti, přístup na trh práce a spravedlivé pracovní podmínky. V zásadě č. 3 pilíře je zdůrazněno, že bez ohledu na pohlaví, rasu nebo etnický původ, náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci má každý právo na rovné zacházení a příležitosti, pokud jde mimo jiné o zaměstnání a vzdělávání.

Zásada č. 4 písm. b) pilíře stanoví právo mladých lidí na další vzdělávání, učňovskou přípravu, stáž nebo nabídku pracovního místa dobré kvality do čtyř měsíců od ztráty zaměstnání nebo ukončení svého vzdělávání. Zásada č. 5 pilíře stanoví, že bez ohledu typ a dobu trvání pracovního poměru mají pracovníci právo na spravedlivé a rovné zacházení, pokud jde o pracovní podmínky a přístup k sociální ochraně a odborné přípravě, a že je třeba zamezit pracovním poměrům vedoucím k nejistým pracovním podmínkám. Zásada č. 6 pilíře stanoví, že pracovníci mají právo na spravedlivou mzdu umožňující důstojnou životní úroveň.

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) ***Posílené záruky*** pro mladé lidi[4] ***mají*** zajišťovat, aby mladí lidé mladší 30 let obdrželi kvalitní nabídku zaměstnání, dalšího vzdělávání, učňovské přípravy nebo stáže do čtyř měsíců od okamžiku, kdy se stali nezaměstnanými nebo ukončili vzdělávání. ***Doporučení z roku 2014 je důležitým referenčním bodem pro měření kvality nabídek stáží v rámci posílených záruk*** pro mladé lidi.	(3) ***Doporučení Rady o mostu k pracovním místům – posílení záruk*** pro mladé lidi má zajišťovat, aby mladí lidé mladší 30 let obdrželi kvalitní nabídku zaměstnání, dalšího vzdělávání, učňovské přípravy nebo stáže do čtyř měsíců od okamžiku, kdy se stali nezaměstnanými nebo ukončili vzdělávání. ***Přezkum záruky*** pro mladé lidi ***provedený Výborem pro zaměstnanost (EMCO)[1a]*** v ***roce 2024 však zjistil přetrvávající a podstatné rozdíly v kvalitě a účinnosti poskytování služeb***.
[4] Doporučení Rady ze dne 30. října 2020 o mostu k pracovním místům – posílení	***[1a] Přezkum provádění doporučení Rady o mostu k pracovním místům – posílení záruk pro mladé lidi uskutečněný Výborem pro zaměstnanost*** [4] Doporučení Rady ze dne 30. října 2020 o mostu k pracovním místům – posílení

záruk pro mladé lidi a o nahrazení doporučení Rady ze dne 22. dubna 2013 o zavedení záruk pro mladé lidi, 2020/C 372/01 (Úř. věst. C 372, 4.11.2020, s. 1).

záruk pro mladé lidi a o nahrazení doporučení Rady ze dne 22. dubna 2013 o zavedení záruk pro mladé lidi, 2020/C 372/01 (Úř. věst. C 372, 4.11.2020, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Nedostatek pracovních sil existuje v mnoha povoláních a na všech úrovních dovedností. Očekává se, že s předpokládaným poklesem počtu obyvatel v produktivním věku a zvyšující se poptávkou po některých povoláních důležitých pro ekologickou a digitální transformaci bude narůstat. K tomuto nedostatku přispívá i nižší účast mladých lidí na trhu práce. Kvalitní stáže mohou být vhodným způsobem prohlubování dovedností a/nebo změny kvalifikace pro osoby libovolného věku, které si mohou při práci osvojit praktické dovednosti, jež jim umožní vstoupit na trh práce nebo vykročit na profesní dráze novým směrem.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) Na úrovni Unie poskytují rámec pro ochranu pracovníků stávající legislativní akty, včetně směrnic Evropského parlamentu a Rady 89/391/EHS[1e], 2002/14/ES[1b],

2003/88/ES[1c], 2008/104/ES[1d], (EU) 2018/957[1e], (EU) 2019/1152[1f], (EU) 2019/1158[1g] a (EU) 2022/2041[1h] a směrnic Rady [1i], 1999/70/EC[1j], 2000/78/EC [1k].

[1a] Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1).

[1b] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/14/ES ze dne 11. března 2002, kterou se stanoví obecný rámec pro informování zaměstnanců a projednávání se zaměstnanci v Evropském společenství – Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o zastupování zaměstnanců (Úř. věst. L 80, 23.3.2002, s. 29).

[1c] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby (Úř. věst. L 299, 18.11.2003, s. 9).

[1d] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2008/104/ES ze dne 19. listopadu 2008 o agenturním zaměstnávání (Úř. věst. L 327, 5.12.2008, s. 9).

[1e] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/957 ze dne 28. června 2018, kterou se mění směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 173, 9.7.2018, s. 16).

[1f] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105).

[1g] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1158 ze dne 20. června 2019 o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem (Úř. věst. L 188,

12.7.2019, s. 79).

[1h] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2041 ze dne 19. října 2022 o přiměřených minimálních mzdách v Evropské unii (Úř. věst. L 275, 25.10.2022, s. 33).

[1i] Směrnice Rady 97/81/ES ze dne 15. prosince 1997 o Rámcové dohodě o částečném pracovním úvazku uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS – Příloha: Rámcová dohoda o částečném pracovním úvazku (Úř. věst. L 14, 20.1.1998, s. 9).

[1j] Směrnice Rady 1999/70/ES ze dne 28. června 1999 o rámcové dohodě o pracovních poměrech na dobu určitou uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS (Úř. věst. L 175, 10.7.1999, s. 43).

[1k] Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16).

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4b) Cílem Strategie práv osob se zdravotním postižením na období 2021–2030 je zajistit plné zapojení osob se zdravotním postižením do společnosti na rovnoprávném základě s ostatními lidmi v Unii i mimo ni. V rámci uvedené strategie se Evropská komise zavazuje k tomu, že zajistí, aby se osoby se zdravotním postižením mohly účastnit odborné přípravy a učit se novým dovednostem, což je základní předpoklad

pro výkon zaměstnání a nezávislost.

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4c) V roce 2022 předložila Konference o budoucnosti Evropy návrh týkající se zajištění souladu stáží a pracovních míst pro mladé lidi se standardy kvality, a to i v oblasti odměňování, a zákazu neplacených stáží na trhu práce a mimo formální vzdělávání.

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) ***Stáže mohou mladým lidem*** pomoci získat praktické a odborné zkušenosti, ***zlepšit jejich zaměstnatelnost a*** usnadnit jim přechod do stabilního zaměstnání. Stáže jako takové ***představují*** důležitou cestu na trh práce. ***Pro zaměstnavatele jsou stáže příležitostí, jak přilákat, vyškolit a udržet si mladé lidi. Mohou snížit náklady na hledání a nábor kvalifikovaných zaměstnanců, pokud je stážistům po ukončení stáže nabídnuto řádné pracovní místo. Toho však lze dosáhnout pouze tehdy, pokud jsou stáže kvalitní a nabízejí důstojné pracovní podmínky.***	(5) ***Cílem stáží je*** pomoci ***mladým lidem*** získat praktické a odborné zkušenosti***,*** usnadnit jim přechod ***ze vzdělávání*** do stabilního zaměstnání a ***přístup k povolání***. ***Účelem stáže je spojit krátkou dobu práce na základní úrovni s významnou zkušeností z odborné přípravy.*** Stáže jako takové ***mohou představovat*** důležitou cestu na trh práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) Pro zaměstnavatele jsou stáže příležitostí, jak přilákat, vyškolit a udržet si mladé lidi. Mohou snížit náklady na hledání a nábor kvalifikovaných zaměstnanců, pokud je stážistům po ukončení stáže nabídnuto stabilní zaměstnání. Toho však lze dosáhnout pouze tehdy, jsou-li stáže regulovány.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Přetrvávají problémy týkající se problematického využívání stáží, včetně případů, kdy jsou místa řádných zaměstnanců zastírána stážemi, což uvedené pracovníky zbavuje jejich plných práv vyplývajících z práva Unie, vnitrostátních právních předpisů a kolektivních smluv a zároveň je vystavuje riziku, že se ocitnou v pasti nejistých pracovních podmínek. Zastírání pracovních poměrů stážemi narušuje hospodářskou soutěž mezi společnostmi tím, že znevýhodňuje zaměstnavatele, kteří dodržují právní předpisy, vede k obcházení povinností zaměstnavatelů týkajících se daní a sociálního zabezpečení a k nahrazování stálých pracovních míst. V jiných případech zaměstnavatelé „skutečných“ stážistů nemusí plnit všechny požadavky	***vypouští se***

vyplývající z práva Unie, vnitrostátních právních předpisů, kolektivních smluv nebo zvyklostí, čímž je zbavují jejich plných práv.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) ***Kromě toho je u stážistů méně pravděpodobné, že budou hájit svá práva vzhledem ke svému zranitelnému postavení na trhu práce.*** K ***hlavním faktorům***, které vedou k ***problematickému*** využívání stáží, patří neexistence, složitost nebo různorodost regulačních rámců pro stáže v různých členských státech spolu s nedostatečným prosazováním vnitrostátních právních předpisů a nedostatečnou kapacitou pro kontroly a inspekce, jakož i nejasností ohledně orgánu odpovědného za kontrolu a prosazování.	(7) K ***rizikům***, které vedou ***ke zneužívajícím praktikám vyplývajícím z*** využívání stáží, patří neexistence, složitost nebo různorodost regulačních rámců pro stáže v různých členských státech spolu s nedostatečným prosazováním vnitrostátních právních předpisů a nedostatečnou kapacitou pro kontroly a inspekce, jakož i nejasností ohledně orgánu odpovědného za kontrolu a prosazování.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) Komplikace dále vznikají v důsledku široké a neformální kategorizace stáží. Stáže lze chápat tak, že zahrnují stáže, které jsou součástí osnov formálního vzdělávání; stáže, které jsou upraveny vnitrostátními právními předpisy a jejichž absolvování je

povinným požadavkem pro přístup ke konkrétnímu povolání; stáže na volném trhu; a stáže v rámci aktivních politik na trhu práce. Některé druhy stáží jsou v členských státech regulovány nebo částečně regulovány, zatímco jiné nikoli.

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7b) Bez regulačních rámců vznikají sociálně-ekonomické náklady, pokud se dovolí, aby stáže, zejména opakované, nahradily stabilní zaměstnání, zejména základní pozice, které jsou obvykle nabízeny stážistům.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7c) Neplacené nebo špatně placené stáže mohou být obzvláště vylučující pro mladé lidi, kteří nemají finanční prostředky na jejich dokončení. Neplacené nebo špatně placené stáže představují riziko přímé či nepřímé diskriminace na základě věku, pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického a sociálního původu, zdravotního postižení a dalších faktorů. Rozdíl mezi neplacenými a placenými stážemi může rovněž vést k diskriminaci mezi stážisty v důsledku rozdílného zacházení.

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7d) Evropský parlament opakovaně odsoudil praxi neplacených stáží jako formu vykořisťování mladých pracovníků a porušování jejich práv a vyzval k vytvoření společného právního rámce, který by zajistil spravedlivou odměnu za stáže, aby se zabránilo vykořisťujícím praktikám[1m].
	[1m] Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. února 2022 o posílení postavení evropské mládeže: zaměstnanost a sociální oživení po pandemii (Úř. věst. C 342, 6.9.2022, s. 265); usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. června 2023 obsahující doporučení Komisi o kvalitních stážích v Unii (2020/2005(INL)).

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Z důkazů vyplývá, že významná část stážistů má ve srovnání s řádnými zaměstnanci méně příznivé pracovní podmínky, včetně pracovní doby, nároků na dovolenou, přístupu k vybavení, jakož i odměny.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Na úrovni Unie stanoví rámec pro ochranu pracovníků stávající právní nástroje, včetně směrnic o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách[5], o přiměřených minimálních mzdách[6], o pracovní době[7], o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci[8], o rovnosti a zákazu diskriminace [9], o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem rodičů a pečujících osob[10], o informování zaměstnanců a projednávání s nimi[11], o pracovních poměrech na dobu určitou[12], o částečném pracovním úvazku[13], o vysílání pracovníků[14] a o ***agenturním zaměstnávání[15]. Tento právní rámec se v plném rozsahu vztahuje na stážisty, kteří uzavřeli pracovní smlouvu nebo jsou v pracovním poměru ve smyslu vymezeném právními předpisy, kolektivními smlouvami nebo zvyklostmi platnými v každém členském státě s přihlédnutím k judikatuře Soudního dvora Evropské unie. Právní rámec Unie zahrnuje také doporučení týkající se kvality stáží[16] a učňovské přípravy[17]*** a ***přístupu pracovníků a osob samostatně výdělečně činných k sociální ochraně[18].***	***vypouští se***

[5] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105).

[6] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2041 ze dne 19. října 2022 o přiměřených minimálních mzdách

v Evropské unii (Úř. věst. L 275, 25.10.2022, s. 33).

[7] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/88/ES ze dne 4. listopadu 2003 o některých aspektech úpravy pracovní doby (Úř. věst. L 299, 18.11.2003, s. 9).

[8] Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1).

[9] Mimo jiné: směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16).

[10] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1158 ze dne 20. června 2019 o rovnováze mezi pracovním a soukromým životem (Úř. věst. L 188, 12.7.2019, s. 79).

[11] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/14/ES ze dne 11. března 2002, kterou se stanoví obecný rámec pro informování zaměstnanců a projednávání se zaměstnanci v Evropském společenství – Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise o zastupování zaměstnanců (Úř. věst. L 80, 23.3.2002, s. 29).

[12] Směrnice Rady 1999/70/ES ze dne 28. června 1999 o rámcové dohodě o pracovních poměrech na dobu určitou uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS (Úř. věst. L 175, 10.7.1999, s. 43).

[13] Směrnice Rady 97/81/ES ze dne 15. prosince 1997 o Rámcové dohodě o částečném pracovním úvazku uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS – příloha: Rámcová dohoda o částečném pracovním úvazku (Úř. věst. L 14, 20.1.1998, s. 9).

[14] Směrnice Evropského parlamentu

a Rady (EU) 2018/957 ze dne 28. června 2018, kterou se mění směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 173, 9.7.2018, s. 16).

[15] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2008/104/ES ze dne 19. listopadu 2008 o agenturním zaměstnávání (Úř. věst. L 327, 5.12.2008, s. 9).

[16] Doporučení Rady ze dne 10. března 2014 k rámci kvality stáží (Úř. věst. C 88, 27.3.2014, s. 1).

[17] Doporučení Rady ze dne 15. března 2018 o Evropském rámci pro kvalitní a efektivní učňovskou přípravu (Úř. věst. C 153, 2.5.2018, s. 1).

[18] Doporučení Rady ze dne 8. listopadu 2019 o přístupu pracovníků a osob samostatně výdělečně činných k sociální ochraně (Úř. věst. C 387, 15.11.2019, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Konference o budoucnosti Evropy[19] předložila návrh týkající se zajištění souladu stáží a pracovních míst pro mladé lidi se standardy kvality, a to i v oblasti odměňování, a zákazu neplacených stáží na trhu práce a mimo formální vzdělávání.	***vypouští se***

[19] Zpráva o konečném výsledku – květen 2022.

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Evropský parlament přijal v červnu 2023 usnesení podle článku 225 Smlouvy o fungování EU s doporučeními Komisi o kvalitních stážích[20]. Ve svém usnesení vyzval Komisi, aby „aktualizovala a posílila rámec kvality stáží z roku 2014 a aby z něj učinila silnější legislativní nástroj“. ***Dále Komisi vyzval, aby do aktualizovaného rámce kvality stáží začlenila další zásady. Konkrétně Evropský parlament vyzval Komisi, aby „navrhla směrnici o stážích na otevřeném trhu práce, stážích v rámci aktivních politik na trhu práce a stážích, které jsou povinnou součástí odborné přípravy, s cílem zajistit minimální normy kvality, včetně pravidel týkajících se délky stáží, přístupu k sociálnímu zabezpečení v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi, jakož i odměňování, které zajistí důstojnou životní úroveň, aby se zabránilo vykořisťujícím praktikám“.***	(11) Evropský parlament přijal v červnu 2023 usnesení podle článku 225 Smlouvy o fungování EU s doporučeními Komisi o kvalitních stážích[20]. Ve svém usnesení vyzval Komisi, aby „aktualizovala a posílila rámec kvality stáží z roku 2014 a aby z něj učinila silnější legislativní nástroj“.
[20] Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. června 2023 obsahující doporučení Komisi o kvalitních stážích v Unii (2020/2005(INL)).	[20] Usnesení Evropského parlamentu ze dne 14. června 2023 obsahující doporučení Komisi o kvalitních stážích v Unii (2020/2005(INL)).

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14a) Soudní dvůr ve své judikatuře stanovil kritéria pro určení postavení zaměstnance. Při provádění této směrnice by měl být výklad Soudního dvora týkající se uvedených kritérií zohledněn[1n].
	[1n] Rozsudky Soudního dvora ze dne 3. července 1986, Deborah Lawrie-Blum v. Land Baden-Württemberg, C-66/85, ECLI:EU:C:1986:284; ze dne 14. října 2010, Union Syndicale Solidaires Isère v. Premier ministre a další, C-428/09, ECLI:EU:C:2010:612, ze dne 9. července 2015, Ender Balkaya v. Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH, C-229/14, ECLI:EU:C:2015:455, ze dne 4. prosince 2014, FNV Kunsten Informatie en Media v. Staat der Nederlanden, C-413/13, ECLI:EU:C:2014:2411, ze dne 17. listopadu 2016, Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH v. Ruhrlandklinik gGmbH, C-216/15, ECLI:EU:C:2016:883.

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14b) Základním prvkem pracovního poměru je podle judikatury Soudního dvora vykonávání osobní služby a skutečné a efektivní činnosti pod vedením jiné osoby, s výjimkou těch činností, které jsou natolik omezené, že jsou čistě okrajové a vedlejší[1o].
	[1o] Rozsudky Soudního dvora ze dne

3. července 1986, Deborah Lawrie-Blum v. Land Baden-Württemberg; *Věc C-228/07, Jörn Petersen v. Landesgeschäftsstelle des Arbeitsmarktservice Niederösterreich, 2008, Sb. rozh. s. I-06989, bod 45.*

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 14 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14c) Soudní dvůr opakovaně rozhodl, že pojem „pracovník“ ve smyslu článku 45 SFEU se vztahuje i na osoby, které vykonávají stáž[1a]. Judikatura Soudního dvora uplatňuje pracovní poměr na čtyři hlavní druhy stáží: stáže na volném trhu[1b], stáže povinné pro určité povolání[1c], stáže spojené s aktivními politikami na trhu práce[1d] a stáže jako součást akademické nebo odborné kvalifikace[1e].

[1a] Rozsudek ve věci C-485/20 XXXX v. HR Rail SA, 2022, ECLI:EU:C:2022:85, bod 31.

[1b] Rozsudek ve věci C-485/20 XXXX v. HR Rail SA, 2022, ECLI:EU:C:2022:85.

[1c] Rozsudek ve věci C-66/85, Deborah Lawrie-Blum v. Land Baden-Württemberg, 1986, Sb. rozh. I-02121; rozsudek ve věci C-109/04, Karl Robert Kranemann v. Land Nordrhein-Westfalen, 2005, Sb. rozh. s. I-02421.

[1d] Rozsudek ve věci C-229/14, Ender Balkaya v. Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH, 2015, ECLI:EU:C:2015:455.

[1e] Rozsudek ve věci C-344/20 LF v. SCRL, 2022, ECLI:EU:C:2022:77.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Vzhledem k přetrvávajícím ***problémům týkajícím se problematického*** využívání stáží v Unii je třeba přijmout další opatření k ***boji proti zastírání řádných pracovních poměrů stážemi a*** zajistit, aby příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy vztahující se na ***pracovníky*** byly ***ve vztahu ke stážistům*** prováděny a prosazovány v plném rozsahu. ***Tato směrnice řeší uvedené problémy stanovením minimálních požadavků v zájmu zlepšení a prosazování pracovních podmínek stážistů v Unii a boje proti zastírání řádných pracovních poměrů stážemi, a to stanovením společného rámce zásad a opatření nezbytných k zajištění rovného zacházení a k účinnějšímu provádění a prosazování právních předpisů Unie a vnitrostátních právních předpisů vztahujících se na pracovníky.***	(15) Vzhledem k přetrvávajícím ***nekalým praktikám vyplývajícím z*** využívání stáží v Unii je třeba přijmout další opatření s ***cílem*** zajistit, aby příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy vztahující se na ***stážisty*** byly prováděny a prosazovány v plném rozsahu.

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Tato směrnice ***se vztahuje na stážisty v Unii, kteří uzavřeli pracovní smlouvu nebo jsou v pracovním poměru ve smyslu vymezeném právními předpisy, kolektivními smlouvami nebo zvyklostmi***	(16) Tato směrnice ***stanoví společnou definici stáží a společný rámec pro předcházení nekalým praktikám vyplývajícím z využívání stáží k jiným účelům, než je usnadnění přechodu ze***

platnými v členských státech s přihlédnutím k ***judikatuře Soudního dvora Evropské unie***. ***Soudní dvůr ve své judikatuře stanovil kritéria pro určení postavení pracovníka, které musí být založeno na analýze konkrétního případu.***	***vzdělávání do stabilního zaměstnání nebo umožnění přístupu*** k ***povolání***. ***Směrnice proto upravuje pracovní podmínky pro práci na nástupní pozici, kterou stážista během stáže vykonává.***

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) Tato směrnice definuje stáž jako časově omezenou práci na nástupní pozici, jejímž cílem je získání praktických a odborných dovedností prostřednictvím rozsáhlé odborné přípravy, aby se usnadnil přechod do stabilního zaměstnání nebo přístup k povolání a která se zakládá na písemné smlouvě mezi stážistou a poskytovatelem stáže a je placena v souladu se směrnicí (EU) 2022/2041.

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16b) Jednou z výzev spojených s legislativou týkající se stáží je nejasnost ohledně toho, co podle práva Unie znamená pojem stáž a co je účelem stáže. Tato směrnice tento problém odstraňuje, neboť stanoví společnou definici pojmu stáž i účel stáže.

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16c) Tato směrnice zajistí, aby se na stáže vztahovala zásada nediskriminace podle článku 21 Listiny, jakož i směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES[1a], směrnice Rady 2000/43/ES[1b] a směrnice 2000/78/ES, pokud jde o přístup ke stážím a pracovní podmínky včetně odměny za práci. Tím reaguje na obavy týkající se diskriminačních důsledků stáží a podporuje inkluzivnost stáží.
	[1a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23).
	[1b] Směrnice Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ (Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22).

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16d) Členské státy by rovněž měly podporovat lepší přístup ke stážím pro

stážisty ze zranitelného prostředí, včetně osob se zdravotním postižením, tím, že zajistí, aby stážistům se zdravotním postižením byla přizpůsobena pracoviště.

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Programy učení se prací spadající pod definici stáže se v jednotlivých členských státech výrazně liší. Učňovská příprava tudíž může spadat do oblasti působnosti této směrnice, pokud učni spadají pod pojem „pracovník“, jak je definován právními předpisy, kolektivními smlouvami nebo zvyklostmi platnými v členských státech s přihlédnutím k judikatuře Soudního dvora Evropské unie.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) ***Kapitola III*** směrnice ***se vztahuje na řádné zaměstnance, kteří jsou nepravdivě označováni jako stážisté, tj. pokud zaměstnavatelé označují řádný pracovní poměr buď jako stáž, která není pracovním poměrem, nebo jako stáž***, ***která sice představuje pracovní poměr***, ***avšak s*** nižší ***úrovní odměny nebo jiných*** pracovních podmínek, než na ***jaké*** by ***měli nárok řádní zaměstnanci*** podle práva Unie	(18) ***Tato*** směrnice ***vyžaduje, aby členské státy zavedly účinná opatření pro boj proti nekalým praktikám vyplývajícím z využívání stáží k jiným účelům, než je usnadnění přechodu ze vzdělávání do stabilního zaměstnání***, ***které mají za následek to***, ***že je poskytována*** nižší ***úroveň ochrany, včetně horších*** pracovních podmínek ***a nižších odměn***, než na ***kterou*** by ***měl dotyčný stážista***

nebo vnitrostátních právních předpisů, kolektivních smluv nebo zvyklostí.	***nárok*** podle práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kolektivních smluv nebo zvyklostí.

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Stáže, které jsou pracovním poměrem, lze od „řádných“ pracovních poměrů odlišit na základě toho, že jsou časově omezené, obsahují významný prvek vzdělávání a odborné přípravy a jejich cílem je získání praktických a odborných zkušeností za účelem zlepšení zaměstnatelnosti a usnadnění přechodu do zaměstnání nebo přístupu k určitému povolání.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Zásada zákazu diskriminace je vhodná k boji proti zneužívání stáží, které může mít podobu poskytování méně příznivých pracovních podmínek nebo nižší odměny stážistům ve srovnání s řádnými zaměstnanci bez náležitého odůvodnění, a k zajištění udržitelnosti stáží jako cesty k příležitostem získat stabilní zaměstnání. Může také pomoci zpřístupnit stáže skupinám pracovníků ve zranitelné situaci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Je proto nezbytné stanovit zásadu zákazu diskriminace stážistů, která by se měla uplatňovat jako doplněk k ustanovení 4 přílohy směrnice Rady 1999/70/ES ze dne 28. června 1999 o rámcové dohodě o pracovních poměrech na dobu určitou uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS, které stanoví, že pokud jde o pracovní podmínky, nesmí být se zaměstnanci v pracovním poměru na dobu určitou zacházeno méně příznivě než se srovnatelnými zaměstnanci v pracovním poměru na dobu neurčitou pouze z toho důvodu, že mají pracovní smlouvu nebo pracovní poměr na dobu určitou, pokud odlišné zacházení nelze ospravedlnit objektivními důvody. Stážisté, kteří jsou v pracovním poměru, jsou podle definice „zaměstnanci v pracovním poměru na dobu určitou“ ve smyslu uvedené směrnice. Její ustanovení o zásadě zákazu diskriminace však neumožňuje srovnání s ostatními zaměstnanci v pracovním poměru na dobu určitou. Ustanovení 2 bod 2 přílohy uvedené směrnice navíc umožňuje členským státům vyjmout z její působnosti některé typy pracovníků, a to i pokud jde o vztahy v rámci základního odborného vzdělávání a učňovského vzdělávání nebo pracovní smlouvy nebo poměry, které byly uzavřeny v rámci zvláštního veřejného nebo veřejně podporovaného výučního, integračního programu a programu odborného vzdělávání. Neuznává ani obzvláště zranitelné postavení stážistů. Je proto nutné zaručit, aby se zásada rovného	***vypouští se***

zacházení ve srovnání s řádnými zaměstnanci vztahovala na všechny stážisty, kteří jsou v pracovním poměru.

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Členské státy by proto měly zajistit, aby se stážisty nebylo zacházeno méně příznivě než se srovnatelnými řádnými zaměstnanci ve stejném zařízení, pokud jde o pracovní podmínky včetně odměňování, pokud odlišné zacházení nelze ospravedlnit objektivními důvody. Samotná skutečnost, že se jedná o stážistu, nemůže být důvodem pro méně příznivé zacházení ve srovnání s řádnými zaměstnanci ve stejném zařízení. Současně mohou odlišné úkoly, nižší odpovědnost nebo intenzita práce ve vztahu ke srovnatelným řádným zaměstnancům představovat objektivní důvody pro případné odlišné zacházení, pokud jde o konkrétní pracovní podmínku. Rozsah odlišného zacházení by však měl být těmto důvodům přiměřený.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Uplatnění zásady zákazu diskriminace vyžaduje určení srovnatelného řádného zaměstnance	***vypouští se***

vykonávajícího stejný nebo podobný druh práce nebo povolání jako stážista, přičemž je třeba brát náležitý ohled na kvalifikaci a dovednosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Členské státy by měly zavést vhodná opatření k boji proti zastírání řádných pracovních poměrů stážemi, jehož důsledkem je poskytování nižší úrovně ochrany, včetně pracovních podmínek a odměny, než na jakou by měl dotyčný pracovník nárok podle práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kolektivních smluv nebo zvyklostí.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Je nezbytné zajistit účinné kontroly a inspekce prováděné příslušnými orgány, neboť mají zásadní význam pro ochranu práv stážistů a pro boj proti ***zastírání řádných pracovních poměrů stážemi***. Cílem kontrol a inspekcí by mělo být zabránit tomu, aby ***řádné*** zaměstnání bylo nahrazováno ***údajnými*** stážemi, a chránit práva ***pracovníků***.	(25) Je nezbytné zajistit účinné kontroly a inspekce prováděné příslušnými orgány, neboť mají zásadní význam pro ochranu práv stážistů a pro boj proti ***nekalým praktikám vyplývajícím z využívání stáží***. Cílem kontrol a inspekcí by mělo být zabránit tomu, aby ***stabilní*** zaměstnání bylo nahrazováno ***opakovanými*** stážemi, a chránit práva ***stážistů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) ***Posouzení toho, zda je řádný pracovní poměr zastírán stáží, by mělo vycházet ze skutkových okolností, a nikoli z formálního označení smluvního vztahu.*** Aby bylo možné ***určit, zda je řádný pracovní poměr zastírán*** stáží, měly by příslušné orgány provést celkové posouzení všech relevantních skutečností. Aby se příslušným orgánům usnadnilo toto posuzování, ***měly by být stanoveny klíčové prvky***, které by ***umožnily rozlišit mezi řádným pracovním poměrem a pracovním poměrem, který je zastírán*** stáží. Posouzení těchto prvků by mělo být provedeno případ od případu s náležitým přihlédnutím k okolnostem každého konkrétního případu. ***Uvedené prvky jsou proto indikativní, jejich výčet není konečný a není třeba naplnit určitou prahovou hodnotu.***	(26) Aby bylo možné ***zjistit nekalé praktiky vyplývající z využívání*** stáží, měly by příslušné orgány provést celkové posouzení všech relevantních skutečností. Aby se příslušným orgánům usnadnilo toto posuzování, ***stanoví tato směrnice různé skutečnosti a okolnosti***, které by ***měly být pro identifikaci nekalých praktik vyplývajících z využívání*** stáží ***relevantní***. Posouzení těchto prvků by mělo být provedeno případ od případu s náležitým přihlédnutím k okolnostem každého konkrétního případu.

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Požadavek na předchozí pracovní praxi pro účely stáže ve stejném nebo podobném oboru činnosti nemusí naznačovat, že se jedná o řádný pracovní poměr, který je zastírán stáží, pokud zaměstnavatel uvede odůvodnění, například že rovnocenná doba předchozí pracovní praxe je považována za	***vypouští se***

rovnocennou k dokladu o kvalifikaci v určité oblasti činnosti nebo odbornosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Když příslušné orgány provádějí analýzu relevantních skutečností, aby určily existenci ***řádného pracovního poměru, jenž je zastírán*** stáží, nemusí mít vždy snadný přístup k informacím potřebným k provedení této analýzy. Aby mohly příslušné orgány plnit své úkoly, měli by být zaměstnavatelé povinni poskytnout jim ***na jejich žádost*** nezbytné informace, které mají k dispozici.	(28) Když příslušné orgány provádějí analýzu relevantních skutečností, aby určily existenci ***nekalých praktik vyplývajících z využívání*** stáží, nemusí mít vždy snadný přístup k informacím potřebným k provedení této analýzy. Aby mohly příslušné orgány plnit své úkoly, měli by být zaměstnavatelé povinni poskytnout jim nezbytné informace, které mají k dispozici.

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Členské státy by měly zavést vhodná opatření, která usnadní ***posouzení, zda údajná stáž skutečně představuje stáž***. Opatření by měla zahrnovat časové omezení pro nadměrnou dobu trvání stáže a opakované stáže u téhož zaměstnavatele, včetně po sobě jdoucích stáží. Přiměřená maximální délka stáží by v zásadě neměla přesáhnout šest měsíců, jak je stanoveno v doporučení z roku 2014. Členské státy však mohou stanovit, že delší doba trvání může být odůvodněna, pokud je založena na objektivních důvodech. Příkladem	(29) Členské státy by měly zavést vhodná opatření, která usnadní ***identifikaci nekalých praktik vyplývajících z využívání stáží***. Opatření by měla zahrnovat časové omezení pro nadměrnou dobu trvání stáže a opakované stáže u téhož zaměstnavatele, včetně po sobě jdoucích stáží. Přiměřená maximální délka stáží by v zásadě neměla přesáhnout šest měsíců, jak je stanoveno v doporučení z roku 2014. Členské státy však mohou stanovit, že delší doba trvání může být odůvodněna, pokud je založena na objektivních důvodech***, které podporují***

takových výjimek mohou být stáže, jejichž absolvování je povinným požadavkem pro přístup k určitému povolání a u nichž cesta k osvojení potřebných znalostí, kompetencí a zkušeností odůvodňuje delší dobu získávání zkušeností v rámci stáže. Delší dobu trvání by mohly využívat i některé stáže, jež jsou součástí aktivních politik na trhu práce, které cílí na integraci osob ve zranitelné situaci. Některé stáže, které jsou součástí osnov formálního vzdělávání nebo odborného vzdělávání a přípravy, mohou mít delší dobu trvání z důvodů souvisejících se vzdělávacími programy.

dosažení cílů stáže. Příkladem takových výjimek mohou být stáže, jejichž absolvování je povinným požadavkem pro přístup k určitému povolání a u nichž cesta k osvojení potřebných znalostí, kompetencí a zkušeností odůvodňuje delší dobu získávání zkušeností v rámci stáže. Delší dobu trvání by mohly využívat i některé stáže, jež jsou součástí aktivních politik na trhu práce, které cílí na integraci osob ve zranitelné situaci. Některé stáže, které jsou součástí osnov formálního vzdělávání nebo odborného vzdělávání a přípravy, mohou mít delší dobu trvání z důvodů souvisejících se vzdělávacími programy.

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) Povinnost zaměstnavatelů uvádět v oznámeních o volných místech ***pro stážisty a*** inzerátech ***stáží*** informace o očekávaných pracovních úkolech, pracovních podmínkách, včetně odměňování, sociální ochraně a prvcích ***vzdělávání a*** odborné přípravy, by mohla být splněna uvedením odkazu na internetové stránky obsahující tyto informace.	(30) Povinnost zaměstnavatelů uvádět v oznámeních o volných místech a inzerátech informace o očekávaných pracovních úkolech, pracovních podmínkách, včetně odměňování, sociální ochraně a prvcích ***odborné přípravy, jakož i o možnostech náboru po dokončení stáže***, by mohla být splněna uvedením odkazu na internetové stránky obsahující tyto informace.

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Vedle této směrnice by členské státy měly zajistit plné provádění a prosazování práv zakotvených v acquis Unie vztahujícím se na stážisty, kteří jsou v pracovním poměru.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) V nedávno přijatých právních nástrojích, jako je směrnice (EU) 2019/1152 a směrnice (EU) 2023/970, byl vytvořen rozsáhlý systém ustanovení o prosazování sociálního acquis v Unii***21***. Taková ustanovení by měla být do této směrnice začleněna, aby pomohla zajistit účinné prosazování a ochranu práv stážistů vyplývajících z této směrnice a z jiných právních předpisů Unie ***vztahujících se na pracovníky.***	(32) V nedávno přijatých právních nástrojích, jako je směrnice (EU) 2019/1152 a směrnice (EU) 2023/970, byl vytvořen rozsáhlý systém ustanovení o prosazování sociálního acquis v Unii. Taková ustanovení by měla být do této směrnice začleněna, aby pomohla zajistit účinné prosazování a ochranu práv stážistů vyplývajících z této směrnice a z jiných právních předpisů Unie***.***
[21] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/970 ze dne 10. května 2023, kterou se posiluje uplatňování zásady stejné odměny mužů a žen za stejnou práci nebo práci stejné hodnoty prostřednictvím transparentnosti odměňování a mechanismů prosazování (Úř. věst. L 132, 17.5.2023, s. 21.	[21] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/970 ze dne 10. května 2023, kterou se posiluje uplatňování zásady stejné odměny mužů a žen za stejnou práci nebo práci stejné hodnoty prostřednictvím transparentnosti odměňování a mechanismů prosazování (Úř. věst. L 132, 17.5.2023, s. 21***)***.

Or. en

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Stážisté by měli mít přístup k účinnému a nestrannému řešení sporů a právo na nápravu, včetně přiměřené náhrady. Stážisté by měli být informováni o mechanismech nápravy, aby své právo na nápravu mohli uplatnit. S ohledem na základní povahu práva na účinnou právní ochranu by měli stážisté nadále požívat takové ochrany i po skončení stáže, která vedla k údajnému porušení práv podle této směrnice a dalších příslušných právních předpisů Unie ***vztahujících se na pracovníky***.	(33) Stážisté by měli mít přístup k účinnému a nestrannému řešení sporů a právo na nápravu, včetně přiměřené náhrady. Stážisté by měli být informováni o mechanismech nápravy, aby své právo na nápravu mohli uplatnit. S ohledem na základní povahu práva na účinnou právní ochranu by měli stážisté nadále požívat takové ochrany i po skončení stáže, která vedla k údajnému porušení práv podle této směrnice a dalších příslušných právních předpisů Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Aby byla zajištěna účinnější úroveň ochrany stážistů, měli by mít zástupci zaměstnanců možnost účastnit se řízení za účelem obhajoby jakýchkoli práv a povinností vyplývajících z této směrnice nebo z jiných právních předpisů Unie ***vztahujících se na pracovníky***, a to jménem jednoho nebo více stážistů nebo na jejich podporu.	(34) Aby byla zajištěna účinnější úroveň ochrany stážistů, měli by mít zástupci zaměstnanců možnost účastnit se řízení za účelem obhajoby jakýchkoli práv a povinností vyplývajících z této směrnice nebo z jiných právních předpisů Unie, a to jménem jednoho nebo více stážistů nebo na jejich podporu.

Or. en

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Stážistům by měla být zajištěna přiměřená soudní a správní ochrana před jakýmkoli nepříznivým zacházením ze strany ***zaměstnavatele a*** před nepříznivými následky v důsledku stížnosti podané ***zaměstnavateli*** nebo jakéhokoli řízení zahájeného s cílem vymáhat dodržení práv stanovených v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie ***vztahujících se na pracovníky***. Stážisté by měli být chráněni zejména před propuštěním nebo rovnocenným opatřením a před veškerými přípravami jejich propuštění nebo rovnocenného opatření z důvodu, že uplatnili práva stanovená v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie, jež se vztahují na pracovníky.	(35) Stážistům by měla být zajištěna přiměřená soudní a správní ochrana před jakýmkoli nepříznivým zacházením ze strany ***poskytovatele stáže či*** před nepříznivými následky v důsledku stížnosti podané ***poskytovateli stáže*** nebo jakéhokoli řízení zahájeného s cílem vymáhat dodržení práv stanovených v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie. Stážisté by měli být chráněni zejména před propuštěním nebo rovnocenným opatřením***, jako je stažení nabídky na budoucí zaměstnání u poskytovatele stáže,*** a před veškerými přípravami jejich propuštění nebo rovnocenného opatření z důvodu, že uplatnili práva stanovená v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie, jež se vztahují na pracovníky.

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(38) Jelikož cílů této směrnice, kterými je prosazovat pracovní podmínky stážistů a bojovat proti ***zastírání řádných pracovních poměrů stážemi***, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich z důvodu jejich rozsahu a účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou	(38) Jelikož cílů této směrnice, kterými je ***poskytnout společnou definici stáží a*** prosazovat pracovní podmínky stážistů a bojovat proti ***nekalým praktikám vyplývajícím z využívání stáží***, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich z důvodu jejich rozsahu a účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se

v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.	zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. en

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 39 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(39a) Nyní je důležitější než kdy dříve usilovat o vnitřní trh, na němž budou panovat rovné podmínky bez sociálního dumpingu a na němž budou dodržována sociální a zaměstnanecká práva. Unie podporuje členské státy v jejich úsilí o kolektivní vyjednávání a jejich svobodu zachovávat, uzavírat a prosazovat kolektivní smlouvy v situacích, kdy jsou lepším nástrojem pro provádění a doplňování legislativních iniciativ Unie, a to s ohledem na vnitrostátní postupy a rámce. V tomto ohledu je zásadní uznat význam sociálních partnerů a jejich právo kolektivně vyjednávat.

Or. en

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tato směrnice stanoví ***společný*** rámec zásad a opatření pro zlepšení a prosazování pracovních podmínek stážistů a pro ***boj proti zastírání řádných pracovních poměrů stážemi***.	Tato směrnice stanoví ***společnou definici stáží a*** rámec zásad a opatření pro zlepšení a prosazování pracovních podmínek stážistů a pro ***zabránění nekalým praktikám vyplývajícím z využívání stáží***.

Or. en

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) „stáží“ ***časově omezená pracovní praxe, která zahrnuje významný prvek vzdělávání a odborné přípravy a jejímž cílem je získání praktických a odborných zkušeností za účelem zlepšení zaměstnatelnosti a usnadnění přechodu do řádného pracovního poměru nebo přístupu k povolání;***	a) „stáží“ ***i) časově omezená práce vykonávaná na nástupních pracovních pozicích, jejímž cílem je poskytovat praktické a odborné dovednosti prostřednictvím rozsáhlé odborné přípravy, aby se usnadnil přechod ze vzdělávání do stabilního zaměstnání, nebo přístup k povolání,*** ***probíhající na základě písemné smlouvy mezi stážistou a poskytovatelem stáže*** ***a placená v souladu se směrnicí (EU) 2022/2041;***

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) „stážistou“ jakákoli osoba absolvující stáž***, která uzavřela pracovní smlouvu nebo je v pracovním poměru ve smyslu vymezeném právními předpisy, kolektivními smlouvami nebo zvyklostmi platnými v jednotlivých členských státech***	b) „stážistou“ jakákoli osoba absolvující stáž***.***

s přihlédnutím k judikatuře Soudního dvora;

Or. en

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) „poskytovatelem stáže“ podnik, který je soukromý, veřejný nebo obojí a který poskytuje stáže.

Or. en

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) „řádným pracovním poměrem“ jakýkoli pracovní poměr, který není stáží;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) „řádným zaměstnancem“ jakákoli osoba v řádném pracovním poměru.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby v souvislosti s pracovními podmínkami včetně odměňování nebylo se stážisty zacházeno méně příznivě než se srovnatelnými řádnými zaměstnanci ve stejném zařízení, pokud odlišné zacházení nelze ospravedlnit objektivními důvody, jako jsou odlišné úkoly, nižší odpovědnost, intenzita práce nebo váha prvku vzdělávání a odborné přípravy.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby z hlediska přístupu ke stážím a pracovních podmínek včetně odměňování byly stáže v souladu se zásadou nediskriminace stanovenou ve směrnicích 2000/43/ES, 2000/78/ES a 2006/54/ES.

Or. en

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy podporují lepší přístup ke stážím pro stážisty ze zranitelného

	prostředí, včetně stážistů se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Členské státy zajistí, aby pracoviště byla přizpůsobena tak, aby byla přístupná stážistům se zdravotním postižením.

Or. en

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud ve stejném zařízení není žádný srovnatelný řádný zaměstnanec, je srovnání provedeno s odkazem na příslušnou kolektivní smlouvu nebo, pokud se kolektivní smlouva neuplatňuje, v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo zvyklostmi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice
Kapitola III – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
III ***Řádné pracovní poměry, jež jsou***	III ***Opatření k boji proti nekalým***

zastírány stážemi	***praktikám vyplývajícím z využívání stáží***

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice
Čl. 4 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Opatření k boji proti ***zastírání řádných pracovních poměrů stážemi***	Opatření k boji proti ***nekalým praktikám***

Or. en

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí účinné kontroly a inspekce prováděné příslušnými orgány s cílem odhalit praktiky***, při nichž*** je ***řádný pracovní poměr zastírán stáží***, což má za následek, že je poskytována nižší úroveň ochrany, včetně pracovních podmínek a odměny, než na jakou by měl dotčený ***pracovník*** nárok podle práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kolektivních smluv nebo zvyklostí, a přijmout donucovací opatření.	Členské státy zajistí účinné kontroly a inspekce prováděné příslušnými orgány s cílem odhalit ***nekalé*** praktiky ***vyplývající z využívání stáží k jiným účelům, než*** je ***usnadnění přechodu ze vzdělávání do stabilního zaměstnání nebo umožnění přístupu k povolání***, což má za následek, že je poskytována nižší úroveň ochrany, včetně pracovních podmínek a odměny, než na jakou by měl dotčený ***stážista*** nárok podle práva Unie nebo vnitrostátních právních předpisů, kolektivních smluv nebo zvyklostí, a přijmout donucovací opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice
Čl. 5 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Posouzení ***řádných pracovních poměrů, jež jsou zastírány stážemi***	Posouzení ***nekalých praktik***

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro ***určení toho, zda údajná stáž představuje řádný pracovní poměr,*** provedou příslušné orgány celkové posouzení všech relevantních skutečností. ***Toto posouzení zohlední mimo jiné tyto orientační ukazatele***:	1. Pro ***zjištění nekalých praktik vyplývajících z využívání stáží*** provedou příslušné orgány celkové posouzení všech relevantních skutečností. ***Při určování toho, zda se jedná o nekalé praktiky, posouzení vychází z***:

Or. en

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) neexistence ***významného prvku vzdělávání nebo odborné přípravy v rámci údajné*** stáže;	a) neexistence ***písemné smlouvy mezi stážistou a poskytovatelem*** stáže;

Or. en

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***nadměrná doba trvání údajné stáže nebo více a/nebo po sobě jdoucích údajných stáží téže osoby u téhož zaměstnavatele;***	b) ***neexistence složky odborné přípravy, jejímž dokladem je neexistence těchto prvků:***
	i) jasný program odborné přípravy pro stáž, který stanoví dovednosti, znalosti a kompetence, které mají být v průběhu stáže rozvíjeny, vzdělávací cíle stáže a přidělené úkoly a příležitosti k odborné přípravě, které dosažení těchto dovedností a cílů usnadní;
	ii) určený vedoucí stáže nebo mentor přidělený na dobu stáže;
	iii) poskytování specializované odborné přípravy, zpětné vazby a poradenské podpory během stáže;
	iv) vedení stážisty a dohled nad ním při plnění stanovených úkolů;
	v) jasná souvislost mezi dovednostmi osvojovanými během stáže a stanovenými úkoly.

Or. en

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***rovnocenné úrovně úkolů, odpovědnosti a intenzity práce pro údajné stážisty a řádné zaměstnance na srovnatelných pozicích u téhož zaměstnavatele***;	c) ***nadměrné doby trvání stáže***;

Or. en

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***požadavek na předchozí pracovní praxi pro uchazeče o stáž ve stejném nebo podobném oboru činnosti bez náležitého odůvodnění***;	d) ***absence odměny přiznané v souladu se směrnicí (EU) 2022/2041***;

Or. en

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***vysoký poměr údajných stáží v porovnání s řádnými pracovními poměry u téhož zaměstnavatele***;	e) ***požadavek, aby uchazeči měli před nástupem na stáž předchozí pracovní praxi***;

Or. en

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) ***značný počet údajných stážistů u téhož zaměstnavatele***, ***kteří před nástupem na údajnou stáž absolvovali dvě nebo více stáží nebo byli v řádném pracovním poměru ve stejném nebo podobném oboru činnosti.***	f) ***chybějící veřejné oznámení o volném pracovním místě pro stážistu***, v ***němž by byly uvedeny tyto informace:***
	i) očekávané úkoly a míra odpovědnosti vyžadované od stážisty;

ii) práva a nároky stážisty, a to i v oblasti odměňování, sociální ochrany, pracovní neschopnosti a pracovní doby;

iii) poskytování odborné přípravy a dovedností, které je třeba si osvojit.

Or. en

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) absence transparentní náborové politiky pro zajištění stabilního zaměstnání po ukončení stáže.

Or. en

Pozměňovací návrh 75

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Při určování toho, zda v důsledku využívání stáží dochází k nekalým praktikám, vezmou příslušné orgány v úvahu i vnější okolnosti, které nejsou součástí samotného vztahu stáže. V tomto posouzení se zohlední mimo jiné následující faktory:
	a) vysoký poměr stáží ve vztahu k velikosti zařízení;
	b) přijímání stážistů, kteří dříve absolvovali stáž ve stejném nebo podobném oboru činnosti;
	c) opakované prodlužování stáží bez možnosti postupu v rámci zařízení;
	d) nahrazování stálých pracovních

míst inzerováním stáží, které na sebe navazují.

Or. en

Pozměňovací návrh 76

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Aby mohly příslušné orgány provést posouzení uvedené v ***odstavci*** 1, ***poskytne zaměstnavatel těmto orgánům na jejich žádost*** tyto informace:	2. Aby mohly příslušné orgány provést posouzení uvedené v ***odstavcích*** 1 ***a 2***, ***vyžadují členské státy, aby poskytovatelé stáží poskytli těmto orgánům*** tyto informace:

Or. en

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) počet ***stáží*** a ***řádných pracovních poměrů***;	a) počet ***stážistů*** a ***jiných typů pracovníků***;

Or. en

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) pracovní podmínky včetně odměňování, úkolů a odpovědnosti ***údajných*** stážistů a ***řádných zaměstnanců*** na srovnatelných pozicích;	c) pracovní podmínky včetně odměňování, úkolů a odpovědnosti stážistů a ***jiných typů pracovníků*** na srovnatelných pozicích;

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) popisy prvku ***vzdělávání a*** odborné přípravy v rámci stáží;	d) popisy prvku odborné přípravy v rámci stáží;

Or. en

Pozměňovací návrh 80

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro usnadnění posouzení uvedeného v ***odstavci*** 1 členské státy:	Pro usnadnění posouzení uvedeného v ***odstavcích*** 1 ***a 2*** členské státy:

Or. en

Pozměňovací návrh 81

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) stanoví ***časové omezení pro nadměrnou*** dobu trvání stáže a ***opakované stáže u téhož zaměstnavatele***, ***včetně po sobě jdoucích stáží***;	a) stanoví ***maximální*** dobu trvání stáže ***na šest měsíců, členské státy však mohou stanovit výjimky z této lhůty***, ***pokud je delší doba trvání ospravedlněna objektivními důvody***;

Or. en

Pozměňovací návrh 82

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) požadují, aby ***zaměstnavatelé*** v oznámeních o volných místech pro stážisty a inzerátech stáží uváděli informace o očekávaných pracovních úkolech, pracovních podmínkách, včetně odměňování, sociální ochraně a prvcích vzdělávání a odborné přípravy.	b) požadují, aby ***poskytovatelé stáží*** v oznámeních o volných místech pro stážisty a inzerátech stáží uváděli informace o očekávaných pracovních úkolech, pracovních podmínkách, včetně odměňování, sociální ochraně a prvcích vzdělávání a odborné přípravy ***i o možnostech přijetí do pracovního poměru po skončení stáže***.

Or. en

Pozměňovací návrh 83

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou stanovit výjimky z časového omezení uvedeného v písmenu a) v případech, kdy je delší doba trvání odůvodněna objektivními důvody.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 84

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy přijmou účinná opatření k zajištění toho, že ve vztahu ke stážistům budou plně prováděny a prosazovány veškeré příslušné právní předpisy Unie vztahující se na ***pracovníky***. Zejména:	Členské státy přijmou účinná opatření k zajištění toho, že ve vztahu ke stážistům budou plně prováděny a prosazovány veškeré příslušné právní předpisy Unie vztahující se na ***stážisty***. Zejména:

Or. en

Pozměňovací návrh 85

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) ve spolupráci s příslušnými orgány zajistí kanály, kterými budou stážisté moci oznamovat nezákonné postupy a nevyhovující pracovní podmínky, a poskytnou informace o těchto kanálech**.**	f) ve spolupráci s příslušnými orgány zajistí kanály, kterými budou stážisté moci ***anonymně a bezpečně*** oznamovat nezákonné postupy a nevyhovující pracovní podmínky, a poskytnou informace o těchto kanálech***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 86

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby stážisté, včetně těch, jejichž ***pracovní poměr skončil***, měli v případě porušení jejich práv vyplývajících z této směrnice nebo z jiných právních předpisů Unie ***vztahujících se na pracovníky*** přístup k účinnému a nestrannému řešení sporů a měli právo na nápravu, včetně přiměřené náhrady.	Členské státy zajistí, aby stážisté, včetně těch, jejichž ***stáž skončila***, měli v případě porušení jejich práv vyplývajících z této směrnice nebo z jiných právních předpisů Unie přístup k účinnému a nestrannému řešení sporů a měli právo na nápravu, včetně přiměřené náhrady.

Or. en

Pozměňovací návrh 87

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy zajistí, aby se zástupci	Členské státy zajistí, aby se zástupci

zaměstnanců mohli účastnit jakéhokoli příslušného soudního nebo správního řízení za účelem vymáhání práv a povinností vyplývajících z této směrnice nebo z jiných právních předpisů Unie vztahujících se na ***pracovníky***. V ***případě porušení jakéhokoli práva*** nebo ***povinnosti vyplývajících z této směrnice nebo z jiných právních předpisů Unie vztahujících se*** na ***pracovníky mohou jednat jménem nebo na podporu jednoho nebo více stážistů***, pokud k tomu dají tito stážisté souhlas.	zaměstnanců mohli účastnit jakéhokoli příslušného soudního nebo správního řízení za účelem vymáhání práv a povinností vyplývajících z této směrnice nebo z jiných právních předpisů Unie vztahujících se na ***stážisty***. ***Mohou jednat jménem*** nebo na ***podporu osob, které čelí nekalým praktikám vyplývajícím z využívání stáží***, pokud k tomu dají tito stážisté souhlas.

Or. en

Pozměňovací návrh 88

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy zavedou opatření nezbytná na ochranu stážistů a jejich zástupců před jakýmkoli nepříznivým zacházením ze strany ***zaměstnavatele*** a před nepříznivými následky v důsledku stížnosti podané ***zaměstnavateli*** nebo jakéhokoli řízení zahájeného s cílem vymáhat dodržení práv stanovených v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie ***vztahujících se na pracovníky***.	1. Členské státy zavedou opatření nezbytná na ochranu stážistů a jejich zástupců před jakýmkoli nepříznivým zacházením ze strany ***poskytovatele stáže*** a před nepříznivými následky v důsledku stížnosti podané ***poskytovatelem stáže*** nebo jakéhokoli řízení zahájeného s cílem vymáhat dodržení práv stanovených v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 89

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Zejména členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zakázaly propuštění stážistů nebo rovnocenné opatření	2. Zejména členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zakázaly propuštění stážistů nebo rovnocenné opatření***, jako je***

a veškeré přípravy na propuštění nebo rovnocenné opatření z toho důvodu, že uplatňovali práva, která jsou stanovena v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie***, jež se vztahují na pracovníky***.	***stažení nabídky na budoucí zaměstnání u poskytovatele stáže,*** a veškeré přípravy na propuštění nebo rovnocenné opatření z toho důvodu, že uplatňovali práva, která jsou stanovena v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 90

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Stážisté, kteří se domnívají, že byli propuštěni nebo podrobeni opatřením s rovnocenným účinkem z toho důvodu, že uplatňovali práva stanovená v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie, ***jež se vztahují na pracovníky, mohou zaměstnavatele*** požádat o řádné odůvodnění propuštění nebo opatření s rovnocenným účinkem. ***Zaměstnavatel*** poskytne uvedené odůvodnění písemně.	3. Stážisté, kteří se domnívají, že byli propuštěni nebo podrobeni opatřením s rovnocenným účinkem z toho důvodu, že uplatňovali práva stanovená v této směrnici nebo v jiných právních předpisech Unie, ***mohou poskytovatele stáže*** požádat o řádné odůvodnění propuštění nebo opatření s rovnocenným účinkem. ***Poskytovatel stáže*** poskytne uvedené odůvodnění písemně.

Or. en

Pozměňovací návrh 91

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy přijmou nezbytná opatření k tomu, aby zajistily, že předloží-li stážisté uvedení v odstavci 3 soudu nebo jinému příslušnému orgánu nebo subjektu skutečnosti nasvědčující tomu, že k takovému propuštění nebo rovnocenným opatřením došlo, přísluší ***zaměstnavateli*** prokázat, že se propuštění zakládalo na jiných důvodech, než jsou důvody uvedené	4. Členské státy přijmou nezbytná opatření k tomu, aby zajistily, že předloží-li stážisté uvedení v odstavci 3 soudu nebo jinému příslušnému orgánu nebo subjektu skutečnosti nasvědčující tomu, že k takovému propuštění nebo rovnocenným opatřením došlo, přísluší ***poskytovateli stáže*** prokázat, že se propuštění zakládalo na jiných důvodech, než jsou důvody

v odstavci 2.	uvedené v odstavci 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 92

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Žádné ustanovení této směrnice nelze vykládat tak, že snižuje ochranu pracovníků poskytovanou jinými nástroji práva Unie, vnitrostátními právními předpisy, kolektivními smlouvami nebo zvyklostmi.	1. Žádné ustanovení této směrnice nelze vykládat tak, že snižuje ochranu pracovníků***, včetně stážistů,*** poskytovanou jinými nástroji práva Unie, vnitrostátními právními předpisy, kolektivními smlouvami nebo zvyklostmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Touto směrnicí není dotčeno právo členských států uplatňovat nebo přijímat právní nebo správní předpisy, které jsou pro ***pracovníky*** příznivější, nebo podporovat či umožňovat uplatňování kolektivních smluv, které jsou pro ***pracovníky*** příznivější.	3. Touto směrnicí není dotčeno právo členských států uplatňovat nebo přijímat právní nebo správní předpisy, které jsou pro ***stážisty*** příznivější, nebo podporovat či umožňovat uplatňování kolektivních smluv, které jsou pro ***stážisty*** příznivější.

Or. en

Pozměňovací návrh 94

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Členské státy mohou za předpokladu, že se na tom vnitrostátní sociální partneři společně dohodnou, poskytnout sociálním partnerům na vhodné úrovni a za podmínek stanovených členskými státy možnost dodržovat nebo uzavírat kolektivní smlouvy za účelem provádění nebo doplnění ochrany stanovené touto směrnicí.

Or. en

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

SOUVISLOSTI

Počet stáží nabízených v Unii rychle roste. Odhaduje se, že většina osob ve věku 18 až 35 let – až 78 % – v současné době absolvuje stáž, přičemž se očekává, že toto číslo do roku 2030 vzroste nejméně o 16 %.

Navzdory svému rozšíření jsou stáže i nadále širokým a volně vymezeným pojmem. Zastřešující pojem zahrnuje vše od stáží absolventů inzerovaných na volném trhu práce (často nazývaných „stáže“) až po povinnou odbornou přípravu pro povolání (např. lékařů nebo právníků), stáže nutné k získání vysokoškolských kreditů a stáže v rámci aktivních politik trhu práce. Jedná se pouze o příklady, nikoli právní kategorie, a často se překrývají.

Tyto stáže spojuje skutečnost, že jejich cílem je poskytnout krátkou dobu základní práce, aby mladí lidé mohli získat praktické a odborné dovednosti, které jim usnadní přechod ze vzdělávání do stabilního zaměstnání, nebo přístup k povolání. Pro získání těchto dovedností na pracovišti se očekává a je nevyhnutelné, aby stážista během stáže vykonával práci.

Stáže mohou být významným přínosem jak pro stážistu, tak pro poskytovatele stáže. Pro mladé lidi mohou představovat důležitou cestu na trh práce a k určitým povoláním a také k doplnění jejich akademických dovedností. Poskytovatelům stáží mohou nabídnout příležitost přilákat, vyškolit a udržet si mladé lidi a zároveň snížit náklady na nábor. Tyto výhody se však projeví pouze tehdy, budou-li stáže náležitě regulovány.

Bez odpovídající regulace mohou stáže představovat rizika. Nejasnost, pokud jde o koncepci a práva stážisty, vede k případům, kdy mladí lidé vykonávají práci bez ochrany před možnou újmou a vykořisťováním.

Obavy jsou dvojí: za prvé, stáže vedou k diskriminačním praktikám. Neplacené nebo špatně placené stáže mohou vyloučit mladé lidi ze zranitelného prostředí. Evropská veřejná ochránkyně práv v roce 2017 označila neplacené stáže za „začarovaný kruh, ve kterém výhody vedou pouze k dalším výhodám“. Neexistence mzdy a omezená práva mladých lidí mohou navíc vést k diskriminaci na základě věku, rasy, zdravotního postižení a pohlaví. Například neplacenými stážisty jsou často ženy, u kterých bylo prokázáno, že jsou často sexuálně obtěžovány, a stážisté se zdravotním postižením mohou dostávat menší podporu než pracovníci se zdravotním postižením. Diskriminace může vzniknout i na základě postavení pracovníka: pokud stážista vykonává stejnou práci jako zaměstnanec ve stejném zařízení bez nároku na mzdu, jedná se o nerovné zacházení, stejně jako v případě, kdy je jeden stážista neplacený, protože absolvuje stáž v rámci učebních osnov.

Druhým problémem jsou nekalé praktiky vyplývající z využívání stáží. Místo toho, aby stáže sloužily k usnadnění přechodu ze vzdělávání do stabilního zaměstnání nebo absolventům poskytly přístup k povolání, podniky je mohou využívat k nahrazení nástupních pracovních pozic jako formu levné neregulované práce, aniž by stážistům zaručily, že jim poskytnou možnost odborné přípravy. To platí často zejména pro stáže, které jsou součástí akademických či odborných vzdělávacích programů. Předpoklad, že tyto stáže jsou kvalitnější, byl v praxi vyvrácen, zejména s rozmachem tzv. „zprostředkovatelů stáží“, což jsou neregulované agentury, které univerzity využívají k získávání stáží pro své studenty.

Současná nejasnost ohledně práv stážistů rovněž vytváří nerovné podmínky mezi členskými státy i mezi jednotlivými podniky, kdy mají někteří poskytovatelé stáží prospěch z neplacené práce na úkor těch, kteří svým stážistům platí.

PŘÍSTUP NÁVRHU ZPRÁVY

Obě výše uvedené obavy – diskriminační důsledky a nekalé praktiky vyplývající ze stáží – jsou přímým důsledkem nedostatečné jasnosti právních předpisů. Vznik těchto nekalých praktik umožňuje absence, složitost nebo rozmanitost regulačních rámců v jednotlivých členských státech a také to, že tyto předpisy nejsou důsledně prosazovány.

Je tomu tak navzdory judikatuře Soudního dvora (dále jen „SDEU“), podle níž se pojem „pracovník“ podle článku 45 SFEU vztahuje i na osobu vykonávající stáž. Podle judikatury SDEU je kritériem pracovního poměru skutečnost, že osoba po určitou dobu vykonává službu ve prospěch jiné osoby a pod jejím vedením a za tuto službu je jí vyplácena odměna. To zahrnuje každého, kdo vykonává skutečnou a efektivní činnost, s výjimkou činností, které jsou považovány za čistě okrajové a vedlejší.

Stážisté podle judikatury SDEU tuto definici pracovníka soustavně splňují. Je to proto, že pojem „pracovník“ se zásadním způsobem překrývá s pojmem „stážista“ (jak je definován v doporučení k rámci kvality z roku 2014). Stážisté jsou pod vedením poskytovatele stáže a vykonávají „skutečnou a efektivní“ práci. Neexistence odměny sama o sobě nebrání tomu, aby byli neplacení stážisté považováni za pracovníky (jinak by se jednalo o cyklický požadavek: všichni zaměstnavatelé by mohli tvrdit, že jejich pracovníci nejsou pracovníky, protože nejsou placení). Odměňování dosud nebylo předmětem jiných rozhodnutí SDEU o postavení pracovníka. „Skutečnou a efektivní“ prací se rozumí vše, co přesahuje čistě okrajové nebo vedlejší činnosti, a podle SDEU tedy tento pojem zahrnuje i „práci vykonávanou za účelem získání nebo zlepšení dovedností nebo dokončení odborného vzdělávání“ v rámci stáže.

Nejdůležitější je, že stážisté budou „skutečnou a efektivní“ práci odvádět spíše při provádění „náležitého a smysluplného“ vzdělávacího obsahu než při plnění „podřadných úkolů“ (jak vyžaduje doporučení z roku 2014). Aby se stážisté mohli učit, musí vykonávat skutečnou

a efektivní práci, což znamená, že musí být klasifikováni jako pracovníci.

To platí pro všechny typy stážistů. SDEU uplatnil vztah zaměstnanosti na všechny čtyři typy stáží: stáže na volném trhu, stáže povinné pro určité povolání, stáže spojené s aktivními politikami na trhu práce a stáže jako součást akademické nebo odborné kvalifikace. SDEU rovněž spojuje status pracovníka s učňovskou přípravou, která je uznávána za součást odborné kvalifikace.

Jednou z hlavních obav v souvislosti s regulací stáží je to, že nastane rozpor s kritérii SDEU, podle nichž jsou stážisté podle všeho považováni za pracovníky. Další obavy plynou z toho, že pokud nebudou jasně stanovena práva a nároky stážistů, nelze odlišit „nepravou“ stáž od té „skutečné“. Nelze ani vycházet z modelu učňovské přípravy: ten je založen na přístupu „něco za něco“, který se uplatňuje už od středověku a v jehož rámci mladí lidé výměnou za získání uznané kvalifikace berou nižší mzdu. U stáží tomu tak ale není.

Většího souladu s judikaturou SDEU se proto dosáhne tehdy, budou-li stážisté považováni za druh nebo podmnožinu pracovníků. V této souvislosti je podle stávajících předpisů EU možné uplatnit analogii s pracovníky na částečný úvazek, pracovníky se smlouvou na dobu určitou nebo zaměstnanci agentur práce.

S ohledem na výše uvedené a na to, že směrnice se zabývá pracovními podmínkami stážistů, je příslušným základem ve Smlouvách čl. 153 odst. 1 písm. b) SFEU. Podle čl. 165 odst. 4 a čl. 166 odst. 4 nemá Unie pravomoc přijímat směrnice o oblasti vzdělávání nebo odborné přípravy. Stáže, které jsou nabízeny jako součást akademické nebo odborné kvalifikace, však v sobě spojují obě oblasti pravomocí: jsou koncipovány tak, aby poskytovaly pracovní praxi v rámci vzdělávacího programu.

V případech, kdy se pravomoci překrývají, posoudil SDEU hlavní účel opatření a při stanovení vhodného základu ve Smlouvách vycházel z „kritéria těžiště“. Tato směrnice upravuje především pracovní podmínky stáží, nikoli vzdělávání nebo odbornou přípravu. Vzhledem k tomu, že stáže nejsou spojeny se získáváním kvalifikace a nejsou pro ně stanoveny formální osnovy, nespadají do režimů odborného vzdělávání a přípravy. Kromě toho jsou stáže absolvované během vysokoškolského studia prezentovány jako zkušenost nabytá mimo akademické prostředí. Cílem je, aby bylo akademické studium doplněno o skutečné pracovní zkušenosti. Těžištěm je zde proto práce vykonaná během stáže, nikoli poskytovatel vzdělávání.

Z tohoto důvodu je návrh zprávy koncipován tak, aby řešil dvě hlavní problematické oblasti – diskriminaci a nekalé praktiky vyplývající z využívání stáží – prostřednictvím tříbodového přístupu.

STRUKTURA NÁVRHU ZPRÁVY

Směrnice obsahuje tři přístupy k řešení diskriminačních a nekalých praktik vyplývajících z využívání stáží. Jejím cílem je odpovídajícím způsobem upravit pracovní podmínky stážistů během stáže, jak stanovuje čl. 153 odst. 1 písm. b) SFEU.

Společná definice a koncepce

Směrnice v prvé řadě přináší jednotné pojetí, pokud jde o koncepci a účel stáže. V rámci Unie se stáží rozumí časově omezená práce vykonávaná na nástupních pracovních pozicích, jejímž cílem je poskytovat praktické a odborné dovednosti prostřednictvím rozsáhlé odborné přípravy, aby se usnadnil přechod ze vzdělávání do stabilního zaměstnání nebo přístup k povolání a která se zakládá na písemné smlouvě mezi stážistou a poskytovatelem stáže a je placena v souladu se směrnicí (EU) 2022/2041.

Díky této koncepci sdílené stážisty, poskytovateli stáží a členskými státy se zabrání nekalým praktikám vyplývajícím z nejasnosti.

Zásada nediskriminace

Zadruhé usiluje směrnice o zajištění toho, aby se na stážisty vztahovala stávající ochrana Unie před diskriminací podle směrnice Rady 2000/78/ES, směrnice 2006/54/ES a směrnice Rady 2000/43/ES, čímž se zajistí právní jasnost a posílí se práva stážistů.

Opatření k předcházení nekalým praktikám

Zatřetí zavádí směrnice články 4 a 5 s cílem předcházet nekalým praktikám vyplývajícím z využívání stáží k jiným účelům, než je usnadnění přechodu ze vzdělávání do stabilního zaměstnání nebo umožnění přístupu k povolání.

Za tímto účelem stanoví směrnice kritéria, pomocí nichž mohou příslušné orgány odhalovat nekalé praktiky, jako je neexistence složky odborné přípravy, chybějící písemná smlouva, nadměrná doba trvání a chybějící veřejné oznámení. Skutečnost, že poskytovatelé stáží mají vysoký poměr stážistů ve vztahu k velikosti zařízení nebo nahrazují stálá pracovní místa inzerováním stáží, může rovněž naznačovat, že dochází k nekalým praktikám.

Směrnice poskytuje rámec, který příslušným orgánům umožní odhalovat nekalé praktiky vyplývající z využívání stáží v Unii a chránit před nimi.

PŘÍLOHA: SUBJEKTY NEBO OSOBY, OD NICHŽ ZPRAVODAJKA OBDRŽELA PODNĚTY

Zpravodajka v souladu s článkem 8 přílohy I jednacího řádu prohlašuje, že při vypracovávání návrhu zprávy obdržela podněty od těchto subjektů nebo osob:

Subjekt nebo osoba
Trinity College, University of Oxford
European Trade Union Confederation
European Youth Forum
Eurofound
European Economic and Social Committee
Confederación Nacional de Pymes (CONPYMES)
EUROCADRES - The Council of European Professional and Managerial Staff
European Disability Forum
SMEunited
CEC European Managers - Confédération Européenne des Cadres
HOTREC, Hotels, Restaurants & Cafés in Europe
CEOE - Confederación Española de Organizaciones Empresariales;
European Confederation of Independent Trade Unions.

Výše uvedený seznam je sestaven na výhradní odpovědnost zpravodajky.

Pokud jsou na seznamu uvedena jména, funkce, případně jména i funkce fyzických osob, zpravodajka prohlašuje, že příslušné fyzické osoby byly seznámeny s prohlášením Evropského parlamentu o ochraně osobních údajů č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), které stanoví podmínky platné pro zpracování jejich osobních údajů a práva související s tímto zpracováním.